

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<> () () は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記 ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語) 1715 (C 除いた特殊語) (/)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
1719. 17	6 <たはし. 着物. ふ. ヒんの皮などEほどき, 洗.. 作り直すこと>	
1739. 10	2 ⁵ <母はつぎするのを言った>	
2782. 67	12. nuruという.	
3725. 12	1. (セウグ) 「仕立て」意.	
3704. 57	11. 言わぬ. (註 44) 1707カードには sendaku という名詞には「虫類」という意味がある。SIRU EIZI 用いることは無い とある。	
3725. 72	11. <新しい着物のことはいう>	
3726. 25	12. (地更 77才 元々は「言う」- 仕立て 由)	
3730. 43	1. 言わぬ. (<ふ. とは玉作り直すなどはセンタクスルという>)	
3734. 42	1. (仕立て)	
3741. 16	1. 縫.. 直しには使う	
3744. 33	7. (嫁が里に泊りに来て裁縫すること.)	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 セタクスル(裁縫する) 1715		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	(2)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
3745. 98	言わない。 11. (着物のことには言う由)	
3746. 76	言わない。 11. {エーセタクと着物には言う}	
3747. 45	言わない。 11. {服装の意には用いる}	
3752. 53	9. haru. /-sentakusiru という。 a k ₇ 複合語で冬物 ↔ 夏物の改装(と洗い縫う)に使う。	
3757. 09	11. 言わない。170のカードには服装のこと。je: sentakwo Siteru は「...服装EIZUの意とある。	→ の
3762. 85	6 * 言わない。一部に倉玉。ほして洗って縫いなおす。 シエンタク。 1705冬用。	→ の 3791.02 とおす おす。 4652.79 とおす
3763. 17	11. 言わない。170のカードには 着物のこと(カダタク)とある。	(6にオベシ)

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		[B 除いた共通語]	(3)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記	[B・C 除いた語形とその注記]	A 注のない語形	[B・C 残した語形とその注記]
3768. 50	11. 言わな ^い い。 (着物を指して言った。)			
3774. 61	2. 言う (先)			
3783. 11	2. 言う (先)			
3784. 24	3. (在で)			
3787. 25	2. (先) せんたく			
3791. 02	6. ひとに裁縫の部分だけをとりあてては言わな ^い い。 仕立直し全過程をいう。			
3794. 55	1. <広く裁縫する>			
3795. 86	2. (先)			
3796. 48	1. (せんたく)			

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		B 除いた共通語	(4)
171S		C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
3796. 95	1. {仕立てる}	
3797. 32	1. (仕立てる)	
4589. 83.	1. <T=EL hendakuは「 <u>ツツ</u> る」こと。>	
4597. 66	1. <T=EL. <u>ツツ</u> ること>	
4598. 33	1. <hendakuという>	
4598. 59	1. < <u>ツツ</u> ることにいう>	
4599. 31.	1. < <u>ツツ</u> ることEhendakuという>	
5613. 48	7. 産わは。 <但しsendakudomari(洗濯機)と いう。農閑期に農家の嫁が実家に帰るに際し洗濯や裁縫などE 可回習がある。>	

V = 洗濯機など. 4613 + 97.

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記 ページ
項目名 センタクスル(裁縫する) 1715		[B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (5)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
4618. 87	1. 〈季節に ^レ 縫 ^ハ 直 ^ス ことヒウ〉	
4628. 61	1. 〈ふとんほど縫 ^ハ 直 ^ス ことヒ。〉	
4638. 83	1. 縫 ^ウ 。縫 ^ハ 直 ^ス 裁 ^ハ 縫 ^ス 。〈若 ^ク 者 ^ニ 使 ^ウ 〉	
4644. 10	7. 嫁が親許に20日ほど縫 ^ハ 直 ^ス ことヒセンタク ^ク ヒウ。 説 ^ハ ヒ。干 ^シ タリ。縫 ^ハ 直 ^ス ことヒ ^ハ ア ^ラ マ ^シ タ ^ル コト ^ニ ヒウ ^{コト} ニ ^ハ ナ ^ラ ズ。 〔縫 ^ハ 直 ^ス ことヒ ^ハ ア ^ラ マ ^シ タ ^ル コト ^ニ ヒウ ^{コト} ニ ^ハ ナ ^ラ ズ。〕	
4648. 42	1. 仕立 ^テ 子 ^ニ 。縫 ^ハ 直 ^ス 。裁 ^ハ 縫 ^ス ことヒ。 嫁はsendakunの爲に実家に歸 ^リ 。風習 ^ハ ア ^リ 。	
4652. 79	6. (洗 ^ハ 縫 ^ハ 直 ^ス ことヒが主 ^ニ ア ^リ 。)〈ha ^シ n ^ヒ ヒウ ^{コト} 語 ^ニ 希 ^ニ 使 ^ウ 〉	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(6)
171S		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 除いた語形とその注)
4653. 02.	1. < <u>修繕. 縫い直し</u> にいう>	
4654. 52.	6. (洗濯に伴う縫い直しの意味の様である。単なる裁縫ではない様である。) <嫁を『sendakku nijaruu』布田の sendakku 等の用例がある。>	
2657. 88	1. (縫う. <u>縫い直す</u>)	7
4663. 06.	6. 裁縫 との物と言うのではない。洗う張子縫いの全過程はくせしと指すか。嫁の里帰りして可裁縫などと言うに可す。 1700カト参照	
4663. 49.	6 言わぬ。問に対してはnoである。しかし洗濯(衣類を洗う干す)洗い張り仕立て直しなど一般にバク姓と言ふ。あらかる可こがある。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1718	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	
1718		(C 除いた特殊語)	(7)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
4669. 55	9. 言わない。(但し、綿入を洗って縫い直すまでと。ワカ ルセンタクという)	
4672. 19.	6. 言う。(但し〈洗って縫うこと〉の意味に使う)。(洗って 縫い直すと意味が少し異なる。)	
4678. 71	6. 言わない。(kat註)ただし170でほぼどく、洗っ 限りする。縫いなおすの全過程というところもある。とある。	
4685. 88	6. 言わない。ただし170で着物、ふとんとほぼどく洗っ限り。 縫いなおす全過程をというとの回答あり。	
4687. 37	9. 言う。〈洗うことから針仕事までを広く含む sendaku sigoto と云う語がある〉	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() [] は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(8)
171S		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記	(B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形	(B・C 除いた語形とその注記)
4696. 82.	12. <hafin. nuikoto ヒユウ>			
4698. 15	5. 去わな。〈子供や硬筆等の使うの東南にヒユウにヒユウがある。今 は使っても聞かれない。〉			
4700. 37.	9. 去わな。〈縫い直す(縫入の縫い直し)ヒユウは語〉			
4703. 88	1. 去わな。〈針仕事で去わな。ヒユウの場合ヒユウという。縫いで去わな の場合ヒユウ論センタクする。〉			
4705. 53	3. 去わな。縫い直す。ヒユウに「セキヒユウ」と言うヒユウがある。			
4706. 53.	4. 去わな。〈縫い直す。縫入の縫い直しヒユウを作ったヒユウは「17 センタクする。カネヒユウか」と言った。(縫い直しヒユウは 行く。持参金ヒユウ)の意〉			

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 171 S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタスル(裁縫する) 171 S		(B 除いた共通語)	(9)
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 除いた語形とその注)
4713. 45	1. (仕立て, <u>縫</u>) <u>縫</u> い直す. 裁縫するの全般に使う)	
4714. 22	2. <古> <針仕事であればどのはうなぬでとやてこうい>	→ B
4714. 68	5. 言 めない. <自分は言葉覚えがないうる員かするが. 女達が そんな用に使っているよだ. 自分は女ではないから. <わいこはわいさし...>	← 5. 1. する。
4720. 17	3. <但し縫い直すとは> 言(こと)ある)	3. はあさまい
4724. 00	1. <主に <u>縫</u> . <u>縫</u> い直す 場合であつて. 仕立て. 裁縫する には使わない。	151) 4653.02 4618.87 46 → B
4726. 80	12. <外出, 旅行, 嫁入り時などのために着物は"Eとヒのえ準 備することを使う. 着物は"Eではなく嫁入道具に"Eとヒ えの"というふうにも使う。>	1) 1. 3 など

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 セントクスル(裁縫する)		B 除いた共通語	(10)
1715		C 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4731. 85	6. <場合もある>「綿入洗濯する」といえば「作りかえりごと (洗い張りして仕直すこと)で、新しく仕立てることはいわない。」	
4734. 20	5. 直わない。 <自分が子供の頃だけだったから、母などから裁縫の意味のセントクスルことば「直す」はもっていた。はっきりわかるはいが、仕立てる、縫う、縫い直すなどの全てに通用してはうだ。>	
4735. 37	1. <仕立てる、裁縫するの意味ではなく、縫う、縫い直すの意味に使う。>	
4740. 26	1. <縫い直すこと。>	
4741. 92	1. はこらびを直し、裏返して縫い直すこと。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センチタスル(裁縫する)		[B 除いた共通語]	(11)
1715		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
4743. 95	1. <破れた着物を <u>繕う</u> 場合だけに使う.>	
4750. 32.	1. 但し、「 <u>縫いかえ</u> 」場合が主。 例 センタグイショー (縫いかえに着物) 念を押したか。や>あゝまゝであつた。	
4750. 76	9. 綿入の場合などは限らる。ワタイルセタグといは。 綿入を縫い直すと。縫い直した綿入はセタグワタイル。	
4753. 76	5. <自分は使わないが。よく老女はビが。針仕事の意 に使ったのを聞いとこビがある。>	
4760. 02	9. 言わない。<洗ったぬい直した綿入をセタグワタイルと書く>	12
4771. 58	58 <hani nuttendae - sentogumono nuttenda dooc- はビと書いているのを聞いとこビがある。553く他にことははひ。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

質問番号 1718	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(12)
1718		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
5471.	59. 1. <繕うことにのみ言う>	
5507.	20 1. <アローテ(注2) <u>シエンダク</u> (補修)スルのように使うことがある。>	
5508.	16 1. <縫い直すことも <u>hendoku</u> といい> 洗濯	
5508.	19 2. (<現在は使われない>と答えた)	
5516.	19. 1. 着物などを <u>繕う</u> こと。	
5517.	24 1. [マシ <u>補修</u> のセリ。	
5517.	78 1. <u>シエンダク</u> は「縫い直す」こと含む。洗濯も	
5517.	90 9. <ボットセンダク(=修理。フグくること)とiiう>	
5518.	20 1. <u>フグくる</u> こと。	
5518.	71 1. < <u>フグくる</u> こと>	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する) 171S		(B 除いた共通語)	(13)
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
5527. 15	1. <フア_くる_{こと}も sendaku という> 洗濯。1	
5528. 31	1. <hendaku という。1705の sendaku (洗う=ヒ)と区別する。>	
5536. 99	1. 「 <u>繕う</u> 」こと。	
5537. 94	1. <u>フア<sub>く</sub>る<sub>こと</sub></u> に言う。	
5539. 16	1. <ぬい <u>直</u> うこと>	
5539. 43	6. 洗 <u>い</u> フア_くるともという。	
5546. 82	1. <フア_くる_{こと}も使う>	
5547. 96	6. センタクは洗 <u>い</u> フア_くること。	
5548. 24	1. <たがし「 <u>フア<sub>く</sub>る</u> 」こと>	
5548. 35	1. 針仕事のこと。	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕〔〕は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	普通注記 ページ
項目名 センチタスル(裁縫する) 171S		[B] 除いた共通語 [C] 除いた特殊語 (14)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
5548. 58	1. <u>フア</u> くることという。	
5555. 58	1. <フアくる> ときに使う。	
5556. 84	2. ^(古) <裁縫一般のこと>。	
5568. 57	6. 言わぬ。(フン)センチタスル という場合には、布団の外 がわの布を洗う。中のわたをとりなすし仕立はみよこといふ。	
5577. 88	1. <縫い直す意味>	
5599. 41	1. <フンの縫い直しの場合に使う。>	
5606. 83	6. 洗う。縫いなおす。と云ふ。 sendakku jasunri (衣類 を繕った。洗った。縫い直す 農繁期後の休み) や sendakku gimon. 5utan no sendakku 等の語がある。	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
171S	59	(B 除いた共通語)	
セントラルスル(裁縫する)		(C 除いた特殊語)	(15)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
5614. 24	7. 但し sendakun suruu と言わない。Sendakun domo hi (洗濯日) に行った場合は張り切り縫ったりもする。	
5615. 20	10. sendakun basa (洗濯機) というものがあった。縫え、縫い直す等をあらわすといえる。 sendakun basa は冬期などに頼まれ、布団の縫い直し綿入れ等をやる老婦人である。	
5620. 32	1. 糊を引く。縫い直すこと。	
5629. 98	6. 〈古い衣類を洗ったり、縫ったりすることによって〉	
5638. 53	1. 〈縫い直すのに使〉、縫い直す	
5639. 80	6. 〈布団などを洗って縫い直すこと〉。但し、いさか言う程度。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
1715	59		
項目名		(B 除いた共通語)	
センタクスル(裁縫する)		(C 除いた特殊語)	(16)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
5648. 96	1. <u>縫いなおし</u> の時に使う。	
5649. 53	2. 老人が言う。	
5669. 12	1. <つくること>。	
5675. 87	1. <u>又イエシ</u> のことをセンタクしている所だと言う。	
5676. 28	6. 言わない。<F・L・ほとろ・洗い張り・縫い直す全 過程にはいえる。>	
5676. 84	3. <u>縫い直す</u> ことのある時に言うこともある。	
5685. 37	6. 古着ととって洗張りして縫い直すこと。	
5686. 31	6. <洗い張りして縫い直す>	
5702. 07	1. 縫う。縫い直す (この地方で聞いたことか?)	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する) 1715		[B 除いた共通語]	(17)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6338. 99	1. <繕う 縫い直すのE言う>	
6339. 35	49. <つくいのことをボロセンタクスルと言った>	
6339. 86	9. <ボタセンタクスル — 繕うこと. ボタは小切れ>	
6348. 71	1. 言わぬは、繕いのみ、センタクスルE使う。	
6348. 77	2. <古> <繕うことにセンタクをつかった>.	
6349. 23	10 <古> ボロセンタクと言った>	
6349. 67	1. <繕うこと>	
6349. 80	1. 繕う. 縫い直す. 縫	
6357. 38	1. <繕う. 繕い直す>	
6357. 74	1. <繕うことに言う>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
1715	59	〔B 除いた共通語〕	(18)
セントダスル ^名 (裁縫する)		〔C 除いた特殊語〕	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6358. 43.	10 (古)ヤブレゼンタク。 (古)ボロゼンタク。 〈ヤブレゼンタク。イトオリの語形。イトオリはいにめしい と糸借(のかけこぼし) っくら〉	
6359. 38	1. <u>繕う</u> こ。	
6366. 24	1. 〈 <u>繕う</u> こ〉	
6368. 59	1. 〈 <u>っくら</u> を <u>繕う</u> 時〉	
6368. 60	1. (<u>繕う</u>)	
6369. 32	10. 老人は言ふ。〈 <u>つと</u> ゼンタク。ボロゼンタクなど〉 おやんのぬい直し っくら	
6373. 59	2. 〈 <u>繕う</u> 意味である〉 (古)	
6374 64	2. 〈 <u>繕う</u> 時に使う。今はあまり使われない。〉	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		[B] 除いた共通語	(19)
1715		[C] 除いた特殊語	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6374. 68	1. <縫う意味だけに使う。>	
6375. 65	1. <修繕する時にだけ使う。>	
6376. 33	1. <縫う時に使う。>	
6376. 68	1. <縫う時にだけ使う>	
6377. 11	1. 言わない <縫うにだけ言う>	
6379. 31	1. <ツイタリ. ハタリ するこゝ。>	
6383. 28	1. <縫う時にだけ言う>	
6384. 25	1. 縫う	
6384. 73	1. <縫う場合1のみ使う>	
6385. 63	1. <修繕する意>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センチタスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(20)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6387. 48	1. <着物を修理する時>	
6387. 62	1. <つくろう時にだけ使う>	
6388. 52	1. <繕う時に使う>	
6389. 98	1. <破れにヒコを縫う>	
6393. 26	1. <繕う意味>	
6394. 09	1. <繕うこと>	
6395. 21	9. <繕う 縫い直すことE.ボロセリタケをすると言う>	
6395. 46	1. <繕う 縫い直す>	
6396. 08	1. <繕う時に使う>	
6396. 62	1. <繕うの意味>	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 シタダスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(21)
171S		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6397. 24	1. <繕う時>にだけ使う	
6397. 62	1. <修繕する時>に使う	
6398. 07	1. <繕う時>にだけ使う	
6398. 42	1. <繕う時>. はらつきをする時に使う。	
6408. 72	12. (落丁) (洗濯しよ=なついでのこと)	
6412. 91	1. 破れを繕う。	(10)
6420. 34	9. <ワリエセタクと言う>.	
6421. 26	<繕い用の布切れをセタク4F と言った>	
6421. 82	1. 仕立て直し。古くは、そのおで着られぬものを着られるようにする。下は之は「洗う」又「繕う」。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(22)
171S		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
6422. 93	9. <u>縫い</u> …ホロセンタク. <u>縫い直し</u> …アサエセンタク. <u>縫い糸</u> …センタクイト.]	
6431. 41	9. <ホロセンタクスルと言ひ. <u>縫う</u> ニヒトイフに言ひ.>	
6440. 25	9. ホロセンタク. < <u>縫う</u> . <u>縫い直す</u> ニヒト.>	
6440. 67	9. <言わなひ> *ホロセンタクスル. < <u>縫い</u> ニヒトイフに言ひ.>	
6442. 35	9. <u>ホロセンタク</u> ニヒト.	
6442. 50	9. <u>ホロセンタク</u> ニヒト云ふ.	
6443. 03	1. <u>縫う</u> . <u>縫い直す</u> の意に使う.	
6452. 83	9. 「 <u>縫いタク</u> 」といふ. 一穴ニヒトイフに言ひ <u>縫い直す</u> ニヒト.	
6457. 51	1. (<u>縫う</u> ニヒト).	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
型目名 センタダスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(23)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 除いた語形とその注)
6460. 08	1. <u>繕う</u> ニヒ.	
6460. 10	6. <u>繕う</u> 「ニヒ」洗う過程はせむ必要。洗って干して繕 つてこそ洗濯と親が教える。	
6460. 76	9. <u>ホロセンダク</u> と言って <u>繕う</u> ニヒヒする。	
6462. 52	1. <u>繕う</u> 場合。	
6463. 38	12. よく分らぬ。	
6463. 73	38 替は言わらぬ。 ② 間く ⑤	
6470. 59	9. (<u>ホロセンダク</u>)ヒ言う。	
6471. 59	1. <u>繕う</u> ニヒ.	
6472. 58	9. 例之は「 <u>タヒセ</u> ニダク」	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 セントクスル(裁縫する)		1715	(24)
		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 除いた語形とその注)
6472. 68	1. <u>破れ</u> を <u>繕う</u> こと。	
6479. 51	8. 言わぬ。しかし漁師が <u>網</u> などを <u>つくろ</u> う意味で用いる。しかし着物などについてはいわぬ。	
6480. 29	1. くはつたものを <u>つく</u> 時に言う。又カエシにも <u>繕う</u> 。 ←6か ボロゼンダ。ボロギ などいう。	
6480. 41	1. <u>繕う</u> こと。	
6481. 56	1. "ギンギ (アラクギもある) など"を <u>繕う</u> 時言う。	
6482. 52	1. 〈 <u>繕う</u> ことに言う。〉	
6490. 30	1. 〈チギレテイルトコロ。フンの又カエ〉	
6491. 49	6 〈 <u>破れ</u> や、ほころび"を <u>繕う</u> こと。Es3kはつたこと。〉	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する) 1715		(B 除いた共通語)	(25)
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
6491. 65	1. <縫うことである。>	
6492. 11.	3. 言わない。<下。T=U などのミミエフクロウのE seratakun suruu ということはある。>	
6495. 18	1. 縫うことに言う。	
6496. 56	1. 「ふとんを縫うかえたか」ということと「ふとんをせし たか」と言う。	
6497. 36	6 言わない。 <フトンを洗って縫うあや? 「まじをフトンをセンタクした」という>	
6529. 15	1. 言わない。 <但し、衣物を縫うことは、センタクスルという。>	
6538. 46	1. <縫うあや。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センチタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(26)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
6582. 48	6. <u>くどん</u> についてのみ言う。ふとくと縫い直すについていう。 (ほかL・洗い、打ち直し、つめ、縫い直すこと)	
6549. 03	くど ^S (古) … (若かつた時 老人達は「縫い直す」意味 で「せんぱくする」といつたような気がする。)	
6555. 31	12. (?) 言う。(調査者の言入りが11のような気がする。)	
6558. 13	6. <洗って作りなおし直すこと。>	
6604. 38	10. <センチタクスルという昔裁縫を人に呼ぶことにはあつた。>	
6605. 84	10 <センチタクスルという語があつた。昔、洗いや直し、せうし の縫うたりする人を呼んだことかある。>	
6610. 77	1. <縫い直すこと。単に仕立てることではない。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は敬密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項 目 名 センチタスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	
171S		(C 除いた特殊語)	(27)

地点番号	A 語形とその注記	(B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
6630. 43	1. <u>繕う</u> の意味で。「仕立てる、縫い直す」等は <i>ohari o siumu</i> 。		
6630. 82	6. (洗って <u>縫い直す</u> こと、 <u>繕う</u> ニヒ)		
7239. 85	9. 言わない。〈洗って直して <u>繕う</u> に似ることをアセゼンタツトヒイウ。〉		
7246. 85	1. 言う。 <u>縫い直す</u> こと。		
7249. 35	9. 言わない。〈 <u>繕う</u> に <u>縫い直す</u> のをアセゼンタツトヒイウ語はあり。〉		
7249. 95	9 新しく仕立てる場合ではなく、 <u>縫い直し</u> の場合に多く使う。 アセゼンタツトヒイウ形が、3. つうに。		
7302. 87	2. (古) (<u>繕う</u> の意味に使用年。) 今は殆んど言わない。		
7303 17	1. "ツギ"にもいう。		
7304 29	2. 言わない 〈昔は使っていた。〉		

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(28)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
7305. 13	1. <繕う意>	
7307. 18	1. <繕う=縫い直しに用いる時>に使う。新しいものを作る時には使わない	
7308. 33	1. <繕う時に使う> (他の場合には使わない)	
7308. 48	1. <つぎをあとで修繕する>.	
7309. 37	1. 繕うことのみ.	
7309. 61	1. <修繕する時にだけ使う>	
7316 93	6 <洗. 張. 縫. 取. めて言う. 繕う. 縫い直しに限る>	
7325. 84.	1. <繕う. 縫い直しに. 水で洗わないこと>	
7326 41	1. <繕うこと. 縫い直しに. 縫い直しに意味に>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 セントクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(29)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
7326. 69	6. <洗う。張る。縫い直すを ^{通して} セントクスル。 縫い。縫い直しに限る。>	
7331. 41	1. 仕立てる。縫う。縫い直す。いづれの場合にも使う。	
7333. 75	1. <縫い。縫い直しに言う。>	
7334. 44	1. <縫い。縫い直しに言う>	
7334. 78	1. 縫い。縫い直しは	
7335. 19	1. <縫い。縫い直しに言う>	
7335. 34	1. <新しく仕立てるには言わぬ。つくりものや縫い 直しには言う>	
7336. 54	12? NR.	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は密書にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(30)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
7340. 24	9. <仕立てる場合は使わず、縫い直しの場合など フセセンタクという。>	
7340. 74	1. <縫い直しの場合に限る。>	
7341. 87	9. <言わない。〔お水玉もの縫い直し。フセセンタク いうことはある〕>	
7343. 14	1. <繕い、縫いなおしなど。ふと、着物にも言ふ>	
7343. 17	1. <繕いや縫いなおしにだけ使う。>	
7344. 30	1. <繕いや縫い直しに言う>	
7344. 45	1. <新しく仕立てると言わない。繕う、縫いなおす とよまじに言う。>	

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センチタスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(31)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
7345. 43	1. <繕い. 縫い直しに限る>	
7345. 47	1. <繕い. 縫い直しの時に言う. 洗う過程が含まれてよい.>	
7346. 58	1. <繕いや. 縫いなおしに言う. 新しく仕立てるには言わない.>	
7346. 63	1. <繕いや縫直しなどに>	
7347. 55	1. <繕い. 縫いなおしに限る>	
7349. 07	9 <nui-zentakui. boro-zentakui jabure-zentakui. tsugi-zentakui なびといつて. 修理するのがあるにやえにやえといふ.>	
7350. 21	9. ^{言わない} <洗ったり繕いをするを. フセセンチタク といふ. フトリセンチタクなびの使い方もある.>	

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		[B] 除いた共通語	(32)
1715		[C] 除いた特殊語	

地点番号	とその注記 [B・C除いた語形とその注]	A注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7350. 96	⑨ <=イセ>97. アダアセンタクで区別する。縫直し だけでなく。ミタテセンタクにも使う>	
7353. 03	1. 繕う意。	
7353. 19.	1. <繕いや縫い直しに言う>	
7354. 23	6. <繕うこと> <布目とはどいじ。洗う。また綿を中 仕上げるまでを全て含めて。アトセンタクという>	
7355. 81	1. <繕う。縫いなおすことにもいう。新しいものを仕立て には言わない。>	
7356. 06	1 <繕う。縫いなおすにはいうが。新しく仕立てるには いわない。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センチタスル(裁縫する)		[B 除いた共通語]	(32)
1715		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
7356. 55	1. <縫いものや、縫いなおしに言う。新しく仕立てるには言わない。>	
7356. 70	9. 言わない。T=ヤシフトルの縫いなおしのためだけ。重たのzentakuという。フトンに限っては、「言う」となる。	
7357. 64	6. 言わない。<T=ヤシフトンに限って、洗って後の縫直しで倉めてセンチタクということはある>	
7365. 67	1. <T=ヤシ。新しく仕立てるには言わない。縫いや縫い直しほど>	
7366. 14	9. ? 言わない <T=ヤシ。フセセンチタクとはいう。縫いものE等とは。>	
7366. 87	3. 言わない。<T=ヤシ。フトンなどの縫いものに限って言うことはある。> フトンの縫い直し	
7367. 61	9. <つくりものに言うことがある。> 重たedzentaku	
7368. 32	1. <縫いものは縫うこととセンチタクを言う。新しく仕立てる時は言わないが、縫いや縫い直しをする時には言う。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

質問番号 171S	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		171S	(34)
		(B 除いた共通語)	
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 <B・C 除いた語形とその注>	A 注のない語形 <B・C 除いた語形とその注>
7374. 15	⁹ [なつた] [今でも五十才以上の人は繕うこととセセンタク するという人があるように。明治時代には。ヌウ(おいら) センタク(つくろ)と両様のつか方があった。	
7374. 75	1. <30才。40才以上の人なら。裁縫する事とセセンタクする 言うのは普通で。珍しい現象ではない>。	
7375. 71	9. 語。… 縫い直す意 (セセンタクの略とみでの解答である)	
7384. 16	9. 縫い直す。(通常。Fuse sentakuを使い。その略 語として sentaku を縫い直す意に使うようである)	
7400. 15	1. 砥石を繕うに=ing 言う。新しく仕立てるには言わぬ	
7401. 11	9. <繕うことと。tsukuroi-zentakku) という。>	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
1718	59	(B 除いた共通語)	
項目名	センタクスル(裁縫する) 1718	(C 除いた特殊語)	(35)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
7401. 18	1. (繕うことと、縫い直すこと)	
7402. 42	9. 破れなどを繕うこと。〈tsugi-hagi:itoruのいう。〉	
7402. 47	9. 〈夏には着物、冬にはふとんの縫いなおしをするのを okisendaku suru という〉	
7403. 16	1. 言う。〈繕うことにいう。〉	
7404. 56	1. [tsugio & te tari suru koto]	
7406. 53	1. つぎをする、つくろふこと。仕立てることではない。	
7410. 57	1. 〈衣類を洗ってから、破れ、しみなどの繕いをする。〉	
7411. 61	9. 〈borozentakui ということが多し〉	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
1715	59	[B 除いた共通語]	
項目名 センタクスル(裁縫する)		[C 除いた特殊語]	(36)

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7412. 26	1. 繕う意と、縫い直す意。	
7412. 71	1. <繕うこと>	
7414. 43	9. <繕う場合。ツクエシダツと言う。>	
7416. 34	1. <修理すること>	
7420. 18	12. 書き入れ <繕うのは tsukuroi, tsugi ateru こと>	
7421. 38	1. <tsukuroim こと>	
7421. 62	3. <tsukuroim ことにはいうことがある。> 希	
7423. 12	1. <繕う場合>	
7423. 77	1. 縫い直すこと。	
7424. 67	1. 破れぬえつくる場合。	
7425. 02	* 古衣を縫い直す場合。t ⁶¹ agisendaku など 9 いう言い方がある。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		(B 除いた共通語)	(27)
1715		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
7425. 82	1. <繕う場合>	
7426. 61	1. <繕う>	
7430. 75	1. <ほころびや破れを繕うこと。むしろはじめに洗う。>	
7431. 67	1. ^言 3く才三者 > (本人は普通言わない) 繕う場合。	
7431. 82	1. <破れはとて繕うことである。 tsugi sentaku. 簡略には sentaku という。>	
7432. 95	1. 古いものを直し直して作り直すことという。また大きなものを。 小さく直すのも。修繕という。	
7433. 27	1. <繕うこと>	
7435. 07	1. <繕う場合>	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(裁縫する)		[B 除いた共通語]	(38)
1715		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注]
7436. 80	8 言わはい。但し網の網目E修理する場合に使用 可ることがある。	
7440. 69	1. <繕うこと。>	
7441- 63	5. 言わはい。<人によっては言う人もある>	
7441. 89	1. <繕う場合>	
7442. 75	1. <繕う場合>	
7446. 26	1. 修理可る。繕う場合。	
7451. 22	5. 言わはい。<人によっては言う人もある>	
7460. 23	1. 主に繕うこと。	
7460. 39	* 言う。ただし現在はほとんど使われぬ。「繕うこと」で使用していた。	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(載縫する) 1715		(B 除いた共通語)	(39)
		(C 除いた特殊語)	

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注記)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注記)
7461. 77	2. (古) 古いものをつくろふ。	
7470. 29	1. (善う)	
7471. 38	9. 言わぬ。注「言う」やぶれにものをとついでりある場合。 ボロに97 などという。	
7659. 53	12. 記入なし。	
8316. 20	9. 言わぬ。(Fuse sentaku 繕う處に使う。)	
1169. 84	12. N.R.	
1223. 91	12. NR.	
1232. 29	12. 言わぬ。(せむたは共通語とにしてしめわぬ。)	
1232. 75	12. NR.	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号	地図番号	A 普通注記	ページ
1715	59	(B 除いた共通語)	
項目名		(C 除いた特殊語)	(40)
センタクスル(裁縫する)		1715	

地・点 番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
1241. 05	12. NR.	
1241. 49	12. NR.	
1241. 96	12. NR (「センタク」は共通語と区別はつかない)	
1242. 00	12. NR.	
1242. 22	12. NR.	
1251. 73	12 <センタク>は共通語とは用いる。 (共通語とは言わない。)	
1260. 78	12 <共通語とは言わない>.	
1260. 87	12 NR.	
1261. 32	12 NR.	
1261. 80	12 NR.	

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記 ページ
項目名 センタクスル(載縫する) ITIS		[B 除いた共通語] [C 除いた特殊語] (41)

地点番号	A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注)	A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注)
1270 26	12. NR.	
2074. 69	12. N.R.	
2075. 22	12. N.R.	
2076. 25	12 N.R.	
2076. 86	12 N.R.	
2076. 97	12. N.R. <センタクするという語は、共通語と区別 し、つかわない。>	
2076. 98	12. N.R.	
2076. 99	12 NR.	
2085. 69	12 NR.	

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

質問番号 1715	地図番号 59	A 普通注記	ページ
項目名 センタクスル(原綴する)		[B 除いた共通語]	(42)
		[C 除いた特殊語]	

地点番号	A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注]	A 注のない語形 [B・C 除いた語形とその注]
2086. 03	12 NR.	
2140 96	12. <「センタク」という言葉がない。>	
2150. 06	12 NR <「センタク」という言葉がない。>	
2150. 17	12. NR. (<「センタク」という語形がない。>)	
2151 11	12. NR.	
2151. 20	12 NR.	
2151 51.	12 NR.	
2151 64	12. NR. <「センタクする」という言葉がない。>	
2151- 67	12. NR.	